

NAVODILO ZA UPORABO

Navodilo za uporabo

Spiolto Respimat 2,5 mikrograma/2,5 mikrograma raztopina za inhaliranje tiotropij/olodaterol

Pred začetkom jemanja zdravila natančno preberite navodilo, ker vsebuje za vas pomembne podatke!

- Navodilo shranite. Morda ga boste želeli ponovno prebrati.
- Če imate dodatna vprašanja, se posvetujte z zdravnikom ali farmacevtom.
- Zdravilo je bilo predpisano vam osebno in ga ne smete dajati drugim. Njim bi lahko celo škodovalo, čeprav imajo znake bolezni, podobne vašim.
- Če opazite kateri koli neželeni učinek, se posvetujte z zdravnikom ali farmacevtom. Posvetujte se tudi, če opazite katere koli neželene učinke, ki niso navedeni v tem navodilu. Glejte poglavje 4.

Kaj vsebuje navodilo

1. Kaj je zdravilo Spiolto Respimat in za kaj ga uporabljamo
2. Kaj morate vedeti, preden boste vzeli zdravilo Spiolto Respimat
3. Kako jemati zdravilo Spiolto Respimat
4. Možni neželeni učinki
5. Shranjevanje zdravila Spiolto Respimat
6. Vsebina pakiranja in dodatne informacije

1. Kaj je zdravilo Spiolto Respimat in za kaj ga uporabljamo

Kaj je zdravilo Spiolto Respimat

Zdravilo Spiolto Respimat vsebuje dve učinkovini, tiotropij in olodaterol, ki sta iz skupine zdravil, ki se imenujejo dolgodelujoči bronhodilatatorji. Tiotropij pripada podskupini antiholinergičnih zdravil, olodaterol pa podskupini dolgodelujočih agonistov adrenergičnih receptorjev beta₂.

Zakaj uporabljamo zdravilo Spiolto Respimat

Zdravilo Spiolto Respimat pomaga odraslim bolnikom s kronično obstruktivno pljučno boleznijo (KOPB) olajšati dihanje. KOPB je dolgotrajna pljučna bolezen, ki povzroča kratko sapo in kašelj. Pojem kronična obstruktivna pljučna bolezen zajema kronični bronhitis in emfizem.

Zdravilo Spiolto Respimat odpira dihalne poti in olajša vdihavanje zraka v pljuča in njegovo izdihovanje.

Redna uporaba zdravila Spiolto Respimat olajša tudi trajno kratko sapo, ki jo povzroča bolezen, in pomaga na najmanjšo možno mero zmanjšati vpliv bolezni na vsakdanje življenje.

Ker je KOPB dolgotrajna bolezen, morate zdravilo Spiolto Respimat uporabljati vsak dan in ne le takrat, ko imate težave z dihanjem ali druge simptome KOPB.

2. Kaj morate vedeti, preden boste vzeli zdravilo Spiolto Respimat

Ne jemljite zdravila Spiolto Respimat:

- če ste alergični na tiotropij ali olodaterol ali katero koli sestavino tega zdravila (navedeno v poglavju 6),
- če ste alergični na atropin ali podobne učinkovine, npr. ipratropij ali oksitropij.

Opozorila in previdnostni ukrepi

Pred začetkom jemanja zdravila Spiolto Respimat se posvetujte z zdravnikom ali farmacevtom:

- če imate astmo (zdravila Spiolto Respimat ne smete jemati za zdravljenje astme),

- če imate srčno bolezen,
- če imate visok krvni tlak,
- če imate epilepsijo,
- če imate bolezen ščitnice, imenovano tirotoksikoza,
- če imate nenormalno razširitev arterije, imenovano anevrizma,
- če imate sladkorno bolezen,
- če imate hudo bolezen jeter,
- če imate bolezen ledvic,
- če imate načrtovano operacijo,
- če imate očesno bolezen, imenovano glavkom z ozkim zakotjem,
- če imate težave s prostato ali z odvajanjem seča.

Med zdravljenjem z zdravilom Spiolto Respimat:

- **zdravilo prenehajte jemati in se nemudoma posvetujte z zdravnikom**, če se pojavijo stiskanje v prsnem košu, kašelj, piskajoče dihanje ali zasoplost takoj po jemanju zdravila. To so lahko znaki bronhospazma (glejte poglavje 4);
- če se vam dihanje poslabša ali se takoj po uporabi inhalatorja pojavijo izpuščaji, oteklina ali srbenje, inhalator prenehajte uporabljati in se nemudoma posvetujte z zdravnikom (glejte poglavje 4).
- če se pojavijo neželeni učinki, ki vplivajo na srce (pospešitev srčnega utripa, zvišanje krvnega tlaka in/ali poslabšanje simptomov, kot je bolečina v prsnem košu), se nemudoma posvetujte z zdravnikom (glejte poglavje 4).
- če se pojavijo mišični krči, mišična oslabelost ali nenormalen srčni ritem, se posvetujte z zdravnikom, ker so to lahko znaki nizke ravni kalija v krvi (glejte poglavje 4).

Pri uporabi zdravila Spiolto Respimat pazite, da pršila ne bi zanesli v oči. To bi lahko povzročilo očesno bolečino ali nelagodje, zamegljen vid, zaznavanje mavričnih kolobarjev okrog luči ali barvnih podob ob sočasni pordelosti oči (glavkom z ozkim zakotjem). Očesne simptome lahko spremljajo glavobol, slabost ali bruhanje. Oči splaknite s toplo vodo, prenehajte jemati zdravilo Spiolto Respimat in se nemudoma posvetujte z zdravnikom.

Zdravilo Spiolto Respimat je namenjeno za vzdrževalno zdravljenje kronične obstruktivne pljučne bolezni. **Ne smete ga uporabiti za zdravljenje pri nenadnem napadu zasoplosti ali piskajočega dihanja.**

Zdravila Spiolto Respimat ne jemljite hkrati z zdravili, ki vsebujejo dolgodelujoče agoniste adrenergičnih receptorjev beta, kot sta salmeterol ali formoterol.

Če redno jemljete zdravila, imenovana kratkoddelujoča betaadrenergična zdravila, kot je salbutamol, jih jemljite samo za lajšanje simptomov, kot je zasoplost.

Pojavu suhih ust, ki so ga opazili pri antiholinergičnih zdravilih, se lahko po daljšem času pridruži zobna gniloba. Zato ne pozabite na skrbno ustno higieno.

Zdravila Spiolto Respimat ne uporabljajte pogosteje kot enkrat na dan.

Otroci in mladostniki

Zdravilo Spiolto Respimat **ni primerno** za uporabo pri **otrocih in mladostnikih (mlajših od 18 let)**.

Druga zdravila in zdravilo Spiolto Respimat

Obvestite zdravnika ali farmacevta, če uporabljate, ste pred kratkim uporabljali ali pa boste morda začeli uporabljati katerokoli drugo zdravilo.

Zdravniku ali farmacevtu zagotovo povejte, če jemljete:

- zdravila, ki so podobna zdravilu Spiolto Respimat (ki vsebujejo podobne učinkovine, npr. antiholinergična ali betaadrenergična zdravila), ker obstaja večja verjetnost, da se bodo pojavili neželeni učinki.
- zdravila, imenovana antagonisti adrenergičnih receptorjev beta, ki jih uporabljamo za zdravljenje visokega krvnega tlaka ali drugih težav s srcem (npr. propranolol) ali za očesno bolezen glavkom (npr. timolol), ker lahko izničijo učinek zdravila Spiolto Respimat;
- zdravila, ki zmanjšajo količino kalija v krvi. To so:
 - steroidi (npr. prednizolon),
 - diuretiki (tablete za odvajanje vode),
 - zdravila za težave z dihanjem, kot je teofilin.

Če boste ta zdravila jemali hkrati z zdravilom Spiolto Respimat, se lahko pojavijo simptomi, kot so mišični krči, mišična oslabeledost ali nenormalen srčni ritem.

- zdravila, imenovana triciklični antidepresivi ali zaviralci monoaminooksidaze (MAO) (kot sta selegilin ali moklobemid), ki jih uporabljamo za zdravljenje nevroloških ali psihiatričnih motenj, kot sta Parkinsonova bolezen ali depresija; ta zdravila povečajo verjetnost pojava neželenih učinkov na srce.

Nosečnost, dojenje in plodnost

Če ste noseči ali dojite, menite, da bi lahko bili noseči ali načrtujete zanositev, se posvetujte z zdravnikom ali farmacevtom, preden vzamete to zdravilo. To zdravilo smete jemati samo, če vam ga je zdravnik posebej priporočil.

Vpliv na sposobnost upravljanja vozil in strojev

Študij o vplivu na sposobnost vožnje in upravljanja s stroji niso izvedli. Če se vam med uporabo zdravila Spiolto Respimat pojavi omotica ali zamegljen vid, ne vozite in ne upravljajte strojev.

Zdravilo Spiolto Respimat vsebuje benzalkonijev klorid

To zdravilo vsebuje 0,0011 mg benzalkonijevega klorida ob vsaki sprožitvi.

Benzalkonijev klorid lahko povzroči sopenje in težave z dihanjem (bronhospazem), še posebno če imate astmo.

3. Kako jemati zdravilo Spiolto Respimat

Pri uporabi tega zdravila natančno upoštevajte navodila zdravnika. Če ste negotovi, se posvetujte z zdravnikom ali farmacevtom.

Zdravilo Spiolto Respimat je namenjeno samo za inhaliranje.

Odmerjanje

Priporočeni odmerek je:

Učinek zdravila Spiolto Respimat traja 24 ur, zato ga boste jemali samo **ENKRAT NA DAN**, po možnosti vsak dan ob istem času. Vedno, ko ga uporabite, vdihnite DVA VPIHA.

KOPB je dolgotrajna bolezen, zato morate uporabljati zdravilo Spiolto Respimat vsak dan in ne le, ko se pojavijo težave z dihanjem. Ne prekoračite priporočenega odmerka.

Poučite se o pravilni uporabi inhalatorja Respimat za večkratno uporabo. Navodila o uporabi inhalatorja Respimat za večkratno uporabo se nahajajo na koncu tega navodila; glejte poglavje »Navodila o uporabi inhalatorja Respimat za večkratno uporabo«.

Uporaba pri otrocih in mladostnikih

Zdravilo Spiolto Respimat ni primerno za uporabo pri pediatrični populaciji (mlajši od 18 let).

Če ste vzeli večji odmerek zdravila Spiolto Respimat, kot bi smeli

Poveča se lahko tveganje pojava neželenih učinkov, kot so suha usta, zaprtje, težave pri odvajanju seča, zamegljen vid, bolečina v prsnem košu, visok ali nizek krvni tlak, pospešen ali neenakomeren srčni utrip ali zaznavno bitje srca, omotica, nervoza, težave s spanjem, tesnoba, glavobol, tresenje, mišični krči, siljenje na bruhanje, utrujenost, slabo počutje, nizka raven kalija v krvi (ki je lahko vzrok za mišične krče, oslabeledost mišic ali nenormalen srčni ritem), visok krvni sladkor ali preveč kisline v krvi (kar je lahko vzrok za siljenje na bruhanje, bruhanje, oslabeledost, mišične krče in pospešeno dihanje).

Če ste pozabili vzeti zdravilo Spiolto Respimat

Če ste pozabili vzeti odmerek, vdihnite naslednji dan samo en odmerek ob običajnem času.

Ne vzemite dvojnega odmerka, če ste pozabili vzeti prejšnji odmerek.

Če ste prenehali jemati zdravilo Spiolto Respimat

Preden boste prenehali uporabljati zdravilo Spiolto Respimat, se posvetujte z zdravnikom ali farmacevtom. Zaradi prenehanja jemanja zdravila Spiolto Respimat se lahko poslabšajo znaki in simptomi KOPB.

Če imate dodatna vprašanja o uporabi zdravila, se posvetujte z zdravnikom ali farmacevtom.

4. Možni neželeni učinki

Kot vsa zdravila ima lahko tudi to zdravilo neželene učinke, ki pa se ne pojavijo pri vseh bolnikih.

Če se pojavi karkoli od naslednjega, **zdravilo prenehajte jemati** in se nemudoma posvetujte z zdravnikom.

- Takojšnje alergijske reakcije na zdravilo Spiolto Respimat so redke (pojavijo se lahko pri največ 1 od 1.000 bolnikov). Pojavijo se lahko samostojno ali kot del hude alergijske reakcije (anafilaktične reakcije) po uporabi zdravila Spiolto Respimat. Te reakcije so izpuščaj, koprivnica (urtikarija), otekanje ust in obraza, nenadne težave z dihanjem (angionevrotični edem) ali druge preobčutljivostne reakcije (npr. nenadno znižanje krvnega tlaka ali blaga omotica).
- Tako kot pri vseh zdravilih za inhaliranje se lahko takoj po inhalaciji pojavi stiskanje v prsnem košu, ki ga spremljajo kašelj, piskanje ali zasoplost (paradoksní bronhospazem). Pogostnosti ni mogoče oceniti iz razpoložljivih podatkov.
- Mavrični kolobarji okoli virov svetlobe ali barvne podobe ob sočasno pordelih očeh (glavkom). Pogostnosti ni mogoče oceniti iz razpoložljivih podatkov.
- Zapora črevesa ali neodvajanje blata (črevesna obstrukcija, vključno s paralitičnim ileusom). Pogostnosti ni mogoče oceniti iz razpoložljivih podatkov.

Drugi možni neželeni učinki:

Občasni (pojavijo se lahko pri največ 1 od 100 bolnikov)

- pospešen srčni utrip (tahikardija)
- omotica
- glavobol
- kašelj
- hripavost (disfonija)
- suha usta

Redki (pojavijo se lahko pri največ 1 od 1.000 bolnikov)

- neenakomeren srčni utrip (atrijska fibrilacija)
- hiter srčni utrip (supraventrikularna tahikardija)
- zaznavno bitje srca (palpitacije)
- visok krvni tlak (hipertenzija)
- težave pri mokrenju (retencija urina)

- okužbe sečil
- boleče mokrenje (dizurija)
- boleče žrelo (faringitis)
- vnetje grla (laringitis)
- vnetje dlesni (gingivitis)
- vnetje v ustih (stomatitis)
- glivične okužbe v ustih in grlu (orofaringealna kandidiaza)
- krvavitev iz nosu (epistaksa)
- težave s spanjem (insomnija)
- zamegljen vid
- stiskanje v prsnem košu ob hkratnem kašlju, piskajočem dihanju ali zasoplosti takoj po inhalaciji (bronhospazem)
- zaprtje
- siljenje na bruhanje (navzea)
- srbež (pruritus)
- bolečine v sklepih (artralgija)
- otekanje sklepov
- bolečine v hrbtu

Neznane pogostnosti (pogostnosti iz razpoložljivih podatkov ni mogoče oceniti)

- zvišanje izmerjenega očesnega tlaka
- nazofaringitis
- vnetje obnosnih votlin (sinusitis)
- težavno požiranje (disfagija)
- vnetje jezika (glositis)
- zgaga (gastroezofagealna refluksna bolezen)
- zobna gniloba
- okužbe ali razjede na koži
- suha koža
- pomanjkanje vode v telesu (dehidracija)

Pojavijo se lahko tudi neželeni učinki, za katere je znano, da jih sprožajo nekatera zdravila za zdravljenje težav z dihanjem, ki so podobna zdravilu Spiolto Respimat (betaadrenergična zdravila). To so lahko neenakomerno bitje srca, bolečina v prsnem košu, nizek krvni tlak, tresenje, nervoza, mišični krči, utrujenost, slabo počutje, nizka raven kalija v serumu (ki lahko povzroči mišične krče, mišično oslabeledost ali nenormalen srčni ritem), visok krvni sladkor ali preveč kisline v krvi (kar lahko povzroči siljenje na bruhanje, bruhanje, oslabeledost, mišične krče in pospešeno dihanje).

Poročanje o neželenih učinkih

Če opazite kateri koli neželeni učinek, se posvetujte z zdravnikom ali s farmacevtom. Posvetujte se tudi, če opazite neželene učinke, ki niso navedeni v tem navodilu. O neželenih učinkih lahko poročate tudi neposredno na:

Javna agencija Republike Slovenije za zdravila in medicinske pripomočke

Sektor za farmakovigilanco

Nacionalni center za farmakovigilanco

Slovenčeva ulica 22

SI-1000 Ljubljana

Tel: +386 (0)8 2000 500

Faks: +386 (0)8 2000 510

e-pošta: h-farmakovigilanca@jazmp.si

spletna stran: www.jazmp.si

S tem, ko poročate o neželenih učinkih, lahko prispevate k zagotovitvi več informacij o varnosti tega zdravila.

5. Shranjevanje zdravila Spiolto Respimat

Zdravilo shranjujte nedosegljivo otrokom!

Tega zdravila ne smete uporabljati po datumu izteka roka uporabnosti, ki je naveden na škatli in nalepki na vložku poleg oznake EXP. Rok uporabnosti zdravila se izteče na zadnji dan navedenega meseca.

Ne zamrzujte.

Rok uporabnosti po prvi uporabi:

Vložek zamenjajte najpozneje tri mesece po vstavitvi.

Ne uporabljajte inhalatorja Respimat za večkratno uporabo več kot eno leto.

Priporočena uporaba: 6 vložkov na inhalator.

Opomba: Delovanje inhalatorja RESPIMAT za večkratno uporabo je bilo dokazano v preskusih za 540 sprožitve (kar ustreza 9 vložkom).

Zdravila ne smete odvreči v odpadne vode ali med gospodinjske odpadke. O načinu odstranjevanja zdravila, ki ga ne uporabljate več, se posvetujte s farmacevtom. Taki ukrepi pomagajo varovati okolje.

6. Vsebina pakiranja in dodatne informacije

Kaj vsebuje zdravilo Spiolto Respimat

Učinkovini sta tiotropij in olodaterol. Prejeti odmerek vsebuje 2,5 mikrograma tiotropija (v obliki bromida monohidrata) in 2,5 mikrograma olodaterola (v obliki klorida) v enem vpihu.

Prejeti odmerek je količina zdravila, ki jo bolnik vdihne iz ustnika.

Druge sestavine zdravila so:

benzalkonijev klorid, dinatrijev edetat, prečiščena voda in 1 M klorovodikova kislina (za uravnavanje pH).

Način in režim izdaje

Predpisovanje in izdaja zdravila je le na recept.

Izgled zdravila Spiolto Respimat in vsebina pakiranja

V pakiranju zdravila Spiolto Respimat je en vložek z inhalacijsko raztopino in en inhalator Respimat. Pred uporabo je treba vložek vstaviti v inhalator.

Enojno pakiranje: 1 inhalator Respimat za večkratno uporabo in 1 vložek za 60 vpihov (30 odmerkov).

Trojno pakiranje: 1 inhalator Respimat za večkratno uporabo in 3 vložki, kjer vsak omogoča 60 vpihov (30 odmerkov).

Enojno pakiranje za ponovno polnjenje: 1 vložek, ki omogoča 60 vpihov (30 odmerkov).

Trojno pakiranje za ponovno polnjenje: 3 vložki, kjer vsak omogoča 60 vpihov (30 odmerkov).

Na trgu morda ni vseh navedenih pakiranj.

Imetnik dovoljenja za promet z zdravilom in proizvajalec

Imetnik dovoljenja za promet z zdravilom Spiolto Respimat je:

Boehringer Ingelheim International GmbH
Binger Strasse 173
55216 Ingelheim am Rhein
Nemčija

Proizvajalec zdravila Spiolto Respimat je:

Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG
Binger Strasse 173
55216 Ingelheim am Rhein
Nemčija

Boehringer Ingelheim España, SA
c/ Prat de la Riba, 50
08174 Sant Cugat del Vallès (Barcelona)
Španija

Boehringer Ingelheim France
100-104 Avenue de France
75013 Paris
Francija

Zdravilo je v državah članicah Evropskega gospodarskega prostora in Združenem kraljestvu (Severni Irski) pridobilo dovoljenje za promet z naslednjimi imeni:

Avstrija, Lihtenštajn, Belgija, Luksemburg, Ciper, Hrvaška, Češka Republika, Danska, Estonija, Francija, Nemčija, Grčija, Madžarska, Islandija, Irska, Malta, Združeno kraljestvo (Severna Irska), Italija, Latvija, Litva, Nizozemska, Norveška, Poljska, Portugalska, Romunija, Slovaška, Slovenija, Španija, Švedska:

Spiolto Respimat

Finska: Inspiolto Respimat

Bolgarija: Спиолто Респимат

Navodilo je bilo nazadnje revidirano dne 3. 12. 2024.

Navodila o uporabi inhalatorja Respimat za večkratno uporabo

Respimat je pripomoček za inhaliranje, ki ustvarja meglico za inhaliranje. Namenjen je samo vam. En vložek sprošča večkratne odmerke. Inhalator Respimat za večkratno uporabo dopušča menjavo vložkov in ga je možno uporabiti za do 6 vložkov.

Pred začetkom uporabe inhalatorja zdravila Spiolto Respimat preberite ta navodila.

Inhalator boste morali uporabljati samo ENKRAT NA DAN. Ob vsaki uporabi naredite DVA VPIHA.



- Če zdravilo Spiolto Respimat ni bilo uporabljeno več kot 7 dni, sproстите en vpih proti tlom.
- Če zdravilo Spiolto Respimat ni bilo uporabljeno več kot 21 dni, ponovite postopke v korakih od 4 do 6 v poglavju "Priprava za uporabo", dokler se ne pojavi viden oblaček. Nato še trikrat ponovite postopke v korakih od 4 do 6.

Kako skrbeti za inhalator Respimat za večkratno uporabo

Ustnik in kovinski del v ustniku očistite samo z vlažno krpicco ali robčkom najmanj enkrat na teden. Manjša obarvanost ustnika ne vpliva na delovanje inhalatorja Respimat za večkratno uporabo. Če je potrebno, z vlažno krpicco obrišite zunanost inhalatorja Respimat za večkratno uporabo.

Kdaj zamenjati inhalator

Ko uporabite en inhalator s 6 vložki, si priskrbite novo pakiranje zdravila Spiolto Respimat, ki vsebuje inhalator. Inhalatorja Respimat za večkratno uporabo ne uporabljajte več kot eno leto po vstavitvi prvega vložka.



Priprava za uporabo

1. Snemite prozorno dno • Pokrovček naj bo zaprt. • Pritisnite na varnostni zatič in z drugo roko izvlecite prozorno dno.	
2. Vstavite vložek • Vložek vstavite v inhalator. • Postavite inhalator na trdno podlago in ga močno potisnite navzdol, dokler se ne zaskoči.	
3. Vložek zabeležite in prozorno dno namestite nazaj • Označite krožec na nalepki inhalatorja, da boste beležili število vložkov. • Prozorno dno namestite nazaj, dokler se ne zaskoči.	
4. Zavrtite • Pokrovček naj bo zaprt. • Zavrtite prozorno dno v smeri puščic na nalepki, dokler ne zaslišite klika (za polovico obrata).	

	
5. Odprite • Pokrovček odprite do konca.	
6. Pritisnite • Inhalator usmerite proti tlom. • Pritisnite na gumb za sprostitev odmerka. • Zaprite pokrovček. • Ponavljajte postopke v korakih od 4 do 6, dokler ne bo izpuhtel viden oblaček. • Ko se pojavi viden oblaček, še trikrat ponovite postopke v korakih od 4 do 6. Inhalator je sedaj pripravljen za uporabo, in sicer za 60 vpihov (30 odmerkov).	

Vsakodnevna uporaba

ZAVRTITE • Pokrovček naj bo zaprt. • ZAVRTITE prozorno dno v smeri puščic na nalepki, dokler ne zaslišite klika (za polovico obrata).	
ODPRITE • ODPRITE pokrovček do konca.	
PRITISNITE • Počasi in globoko izdihnite. • Stisnite ustnice okrog ustnika in pazite, da ne bi prekrili reža za zrak. Inhalator usmerite proti žrelu. • Med počasnim in globokim vdihom skozi usta PRITISNITE na gumb za sprostitvev odmerka in nadaljujte s počasnim vdihom, dokler je mogoče. • Zadržite dih 10 sekund ali dokler ga brez težav zadržite. • Ponovite postopke ZAVRTITE, ODPRITE, PRITISNITE, da boste skupaj vdihnili 2 vpiha. • Zaprite pokrovček do naslednje uporabe inhalatorja.	

Kdaj je potrebno zamenjati vložek Spiolto Respimat?

Prikazovalnik odmerkov pokaže, koliko vpihov je še v vložku.



Na voljo je še 60 vpihov.



Na voljo je še manj kot 10 vpihov. Priskrbite si nov vložek.



Vložek je izprazen. Obrnite prozorno dno, da ga sprostite. Inhalator je zdaj zaklenjen. Odstranite vložek iz inhalatorja. Vstavite nov vložek tako, da se zaskoči (glejte 2. korak). Nov vložek bo gledal ven bolj kot prvi vložek (nadaljujte s 3. korakom). Ne pozabite namestiti prozornega dna nazaj, da sprostite inhalator.

Odgovori na pogosta vprašanja

Vložek je težko vstaviti dovolj globoko.

Ste prozorno dno pomotoma zavrteli, preden ste vstavili vložek? Odprite pokrovček, pritisnite na gumb za sprostitvev odmerka, nato vstavite vložek.

Ali vstavljate nov vložek? Novega vložka ni možno vstaviti tako globoko kot prvotnega. Vstavite ga tako globoko, da se zaskoči, nato pa namestite prozorno dno.

Ne morem pritisniti gumba za sprostitvev odmerka.

Ste namestili prozorno dno nazaj? Če tega niste storili, ga namestite nazaj, da sprostite inhalator. Inhalator Respimat za večkratno uporabo deluje samo takrat, ko je prozorno dno na svojem mestu.

Ste zavrteli prozorno dno? Če ga niste, vrtite prozorno dno z neprekinjenim gibom, dokler ne zaslišite klika (za polovico obrata).

Ali prikazovalnik odmerkov prikazuje belo puščico na rdečem ozadju? Vložek je izprazen. Vstavite nov vložek in namestite prozorno dno nazaj.

Ko je vložek izprazen, ga je težko odstraniti.

Hkrati potegnite in zavrtite vložek.

Ne morem niti zavrteti niti namestiti prozornega dna nazaj.

Je prozorno dno ohlapno, prikazovalnik odmerkov na vložku pa prikazuje belo puščico na rdečem ozadju? Vložek je izprazen. Vstavite nov vložek.

Ste prozorno dno že zavrteli?

Če ste prozorno dno že zavrteli, nadaljujte s postopki, opisanimi pri "ODPRITE" in "PRITISNITE" pod naslovom "Vsakodnevna uporaba", da boste lahko vdihnili zdravilo.

Inhalator zdravila Spiolto Respimat se je prehitro izpraznil.

Ste inhalator zdravila Spiolto Respimat uporabljali po navodilu (dva vpiha enkrat na dan)? En vložek bo zadoščal za 30 dni, če ga boste uporabili za dva vpiha enkrat na dan.

Ste pogosto sprostiti odmerek v zrak, da bi preverili, ali inhalator zdravila Spiolto Respimat deluje? Če ste inhalator zdravila Spiolto Respimat pripravili za uporabo in ga uporabljate vsak dan, ni treba preverjati, ali deluje.

Ste prozorno dno večkrat sneli in vrnili nazaj na njegovo mesto? Ne odstranjajte prozornega dna, dokler vložek ni izprazen. Vsakič, ko snamete prozorno dno ne da bi vložek zamenjali, števec odmerkov zabeleži en vpih, število preostalih odmerkov pa se zmanjša.

Inhalator zdravila Spiolto Respimat ne prši.

Ste vstavili vložek? Če ga niste, ga vstavite. Ko enkrat sestavite inhalator zdravila Spiolto Respimat za večkratno uporabo, ne odstranjajte niti prozornega dna niti vložka, dokler ni vložek izprazen.

Ste ponovili postopke, opisane pri ZAVRTITE, ODPRITE, PRITISNITE, manj kot trikrat, potem ko ste vstavili vložek? Ko vstavite vložek, trikrat ponovite postopke, opisane pri ZAVRTITE, ODPRITE, PRITISNITE, kot je opisano pri postopkih v korakih od 4 do 6 pod naslovom "Priprava za uporabo".

Ali prikazovalnik odmerkov na vložku prikazuje belo puščico na rdečem ozadju? Vložek je izprazen. Vstavite nov vložek.

Inhalator zdravila Spiolto Respimat se samodejno sproži.

Je bil pokrovček odprt, ko ste zavrteli prozorno dno? Zaprite pokrovček in nato zavrtite prozorno dno.

Ste pritisnili gumb za sprostitvev odmerka, ko ste zavrteli prozorno dno? Zaprite pokrovček, da bo gumb za sprostitvev odmerka pokrit, in potem zavrtite prozorno dno.

Ste se ustavili med obračanjem prozornega dna, še preden ste slišali klik? Zavrtite prozorno dno in vztrajajte, dokler ne zaslišite klika (naredite polovični obrat). Števec odmerkov bo štel vsak nedokončan obrat, število preostalih odmerkov pa se bo zmanjšalo.

Je bil pokrovček odprt, medtem ko ste zamenjali vložek? Zaprite pokrovček in šele nato zamenjajte vložek.